

M. Marchand (Langelier): Il semble y avoir une tempête par là.

M. Lang: Nous considérons essentiel d'étudier et d'adopter, avant les vacances d'été, les quatre bills de l'impôt, le bill sur les Jeux olympiques, le bill sur la peine capitale, le bill sur la Commission d'appel de l'immigration et celui sur les limites des circonscriptions électorales. Nous attachons beaucoup d'importance au bill sur les dépenses électorales, à celui sur les allocations familiales et à celui sur la vie privée, et nous insisterons pour les faire progresser espérant recevoir la collaboration nécessaire. Pour ce qui est du bill sur les dépenses électorales, nous voudrions qu'il soit adopté sans délai. Ce serait souhaitable même avant l'ajournement, mais c'est primordial avant les prochaines élections.

M. Baldwin: C'est pour quand?

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): J'aimerais demander au leader suppléant à la Chambre s'il peut nous assurer que le bill concernant les allocations familiales sera présenté d'ici quelques jours de sorte qu'on puisse l'étudier avant l'ajournement?

M. Lang: Nous essaierons de le déposer le plus rapidement possible.

M. Lundrigan: J'ai une question supplémentaire à poser au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Peut-il nous renseigner un tant soit peu au sujet des projets immédiats visant le bill sur le régime de sécurité du revenu familial qui est en gestation depuis quatre ans? Le ministre peut-il donner à la Chambre l'assurance qu'il sera présenté, débattu et adopté avant la fin de la session?

M. Lalonde: Ce fut une longue gestation, mais j'espère que le député verra bientôt le bill.

M. l'Orateur: A l'ordre. Il y a maintenant des questions supplémentaires et des rappels au Règlement. Selon la pratique habituelle, la présidence permet au leader de l'opposition officielle et aux autres leaders de prendre la parole sur des rappels au Règlement à la fin de la période des questions pour s'enquérir des travaux de la Chambre, mais je me demande si cela suffit à permettre à de nombreux députés de prendre la parole et poser des questions sur l'avenir de divers projets de loi. Je pense que les députés pourraient y réfléchir et voir si nous devons continuer ou nous en tenir à cette coutume. Le député de Huron veut parler, je pense, sur le même rappel au Règlement.

M. McKinley: Je désire adresser ma question au leader du gouvernement. Nous avons reçu des assurances du ministre de l'Agriculture que l'on apporterait des modifications à la loi relative au transport sans cruauté des bovins d'embouche de l'Ouest avant la fin de cette partie de la session et qu'on retirerait du Code criminel la limite de 36 heures. Ce bill ne doit-il pas être présenté bientôt?

M. Lang: Monsieur l'Orateur, on n'a pas encore fixé de date précise.

M. l'Orateur: Le représentant de Saskatoon-Biggar prend-il la parole au sujet du même rappel au Règlement?

M. Gleave: Monsieur l'Orateur, puis-je demander au ministre s'il est également prêt, avant la fin de cette partie de la session, à apporter quelque changement au système de manutention des grains fourragers?

M. Lang: Monsieur l'Orateur, nous ferons d'abord une déclaration de politique. Si le député demande si l'on

Jeux olympiques—Bill

présentera un bill à ce sujet avant la fin de cette partie de la session, si on a besoin d'une loi . . .

M. l'Orateur: A l'ordre. J'informe respectueusement les députés que ces questions supplémentaires ne constituent aucunement des rappels au Règlement, et si nous prenons l'habitude de poser des questions pendant dix minutes de plus sur un prétendu rappel au Règlement, elles devront être posées comme telles pendant la période de questions plutôt que par les leaders de la Chambre. J'estime que si l'on autorise les leaders de la Chambre à invoquer le Règlement au sujet des travaux de la Chambre, ce privilège devrait se limiter autant que possible aux leaders de la Chambre.

ORDRES DU JOUR INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

[Traduction]

BILL CONCERNANT LES JEUX OLYMPIQUES DE 1976

MESURE PRÉVOYANT LA MISE EN CIRCULATION DE
PIÈCES COMMÉMORATIVES ET DE TIMBRES AINSI QUE
L'ADMINISTRATION D'UNE LOTERIE

L'hon. C. M. Drury (président du Conseil du Trésor) propose: Que le bill C-196, concernant les Jeux olympiques d'été de 1976, soit lu pour la 2^e fois et renvoyé au comité permanent des prévisions budgétaires en général.

M. l'Orateur: A l'ordre. Je pense que je dois signaler aux députés que la simple courtoisie leur demande de ne pas se lever ni de quitter la Chambre pendant que la motion est mise en délibération.

Une voix: Oui, monsieur.

M. Drury: Monsieur l'Orateur, dans une déclaration qu'il a faite à la Chambre le 2 février dernier, le premier ministre (M. Trudeau) a déclaré que le gouvernement fédéral était «disposé à donner suite à la demande de la ville de Montréal et du COJO concernant les émissions spéciales de timbres et de monnaies olympiques.» Il a également parlé des discussions qui se poursuivent entre le gouvernement du Canada, le gouvernement du Québec, la ville de Montréal et le COJO sur la meilleure façon de répondre à la demande d'une loterie annuelle formulée par le COJO. Cet engagement a été pris sur la foi d'assurances écrites du premier ministre du Québec, du maire de Montréal et du Comité d'Organisation des Jeux Olympiques, le COJO, que si une telle demande était agréée, le gouvernement fédéral ne serait pas appelé à contribuer directement à l'organisation des Jeux olympiques d'été de 1976. Les députés pourront constater que les dispositions du présent bill satisfont pleinement cet engagement, qui a été pris par le gouvernement envers la province de Québec, la ville de Montréal et le COJO.

Dans sa déclaration de février, le premier ministre a également reconnu que la participation fédérale aux Jeux olympiques d'été s'étendra au-delà de l'adoption d'une loi habilitante. Tout en indiquant clairement que le gouvernement fédéral ne gère pas, ni n'administre les Jeux, le premier ministre a convenu que l'arrivée massive de participants et de spectateurs aux Jeux olympiques créerait de nouvelles pressions sur divers services qui, par leur nature